

## Manual do usuário do produto

Este importante Guia de informações do produto contém informações de segurança, manuseio, descarte, reciclagem e regulatórias, além da garantia limitada do Sphero, Inc. ("Sphero") Specdrums®, Leia todas as informações de segurança e instruções de operação antes de utilizar o Specdrums para evitar acidentes pessoais ou danos. A versão para download dos Guias do usuário e produto do Specdrums está disponível em [www.sphero.com/manuals](http://www.sphero.com/manuals).

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA E MANUSEIO

Leia a advertência a seguir antes de você ou seus filhos utilizarem o Specdrums. Deixar de ler tais informações pode levar a acidentes pessoais.

**CUIDADO:** Para evitar riscos de danos ou ferimentos, não tente retirar a cobertura do Specdrums; quaisquer dúvidas que não sejam de manutenção de rotina devem ser enviadas para a Sphero, Inc. Não existem peças no interior que possam ser trocadas pelo utilizador.

### Geral

- Leia todas as instruções de segurança e operação antes de utilizar o Sphero Specdrums. Siga todas as instruções de operação durante a utilização.
- Guarde as instruções de segurança e operação para referência futura.
- Não tente fazer a manutenção do Sphero Specdrums por conta própria. Encaminhe toda manutenção não rotineira à Sphero.

### Convulsão, desmaios e fadiga ocular

Uma pequena porcentagem de pessoas pode ser suscetível a desmaios ou convulsões (mesmo sem nunca terem sofrido um antes) quando exposta às luzes piscantes ou padrões luminosos de "vídeo games" ou ao assistir a vídeos. Caso tenha sofrido convulsões ou desmaios ou tenha um histórico familiar de tais ocorrências, consulte um médico antes de jogar "vídeo games" ou ao assistir a vídeos. Interrompa a utilização do Sphero Specdrums e de seu controlador de dispositivo inteligente e consulte um médico se sofrer dor de cabeça, desmaios, convulsões, contração dos olhos ou músculos, perda de consciência, movimento involuntário ou desorientação. Para reduzir o risco de dores de cabeça, desmaios, convulsões e fadiga ocular, mantenha o controlador de dispositivo inteligente a uma distância razoável dos olhos, use o Sphero Specdrums em um ambiente bem iluminado e faça pausas frequentes.

### ADVERTÊNCIA: Risco de asfixia

O Sphero Specdrums contém peças pequenas que podem constituir risco de asfixia para crianças pequenas e animais de estimação. Mantenha o Sphero Specdrums e seus acessórios afastados de crianças pequenas.

### Manutenção do Sphero Specdrums em temperaturas aceitáveis

Opere e armazene o Sphero Specdrums em um local em que a temperatura varie de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F). Condições de baixa ou alta temperatura podem reduzir temporariamente a vida útil da bateria ou fazer o Sphero Specdrums parar de funcionar corretamente por um tempo. Evite mudanças drásticas de temperatura ou umidade ao utilizar o Sphero Specdrums. Não deixe o Sphero Specdrums no carro, pois as temperaturas em carros estacionados podem exceder essa faixa. Ao utilizar o Sphero Specdrums ou carregar a bateria, é normal que o Sphero Specdrums se aqueça.

### Utilização e manutenção

**ADVERTÊNCIA: O Sphero Specdrums não é adequado para utilização por crianças com menos de 5 anos de idade.**

#### Nunca:

- Abuse, jogue, derrube, fure, chute violentamente ou pise no Sphero Specdrums. Isso pode danificar o anel e comprometer sua operação segura.
- Opere o Sphero Specdrums em áreas perigosas, arriscadas ou públicas em que a utilização não seja permitida (linhas elétricas de alta tensão, estações de trem, aeroportos, trens etc.). Verifique se a utilização do Sphero Specdrums é permitida antes de usá-lo em áreas públicas ou transporte público.
- Use o cabo USB fornecido pela Sphero para carregar qualquer outro dispositivo que não seja o Sphero Specdrums.

#### Sempre:

- Verifique periodicamente se há riscos em potencial relacionados ao Sphero Specdrums, como peças trincadas, danificadas ou quebradas de outras formas. Se ocorrer um dano dessa natureza, não utilize o Sphero Specdrums até substituí-lo ou repará-lo.
- Limpe os Sphero Specdrums após a utilização para evitar a distorção das cores ou a irritação cutânea.
- Certifique-se de que os Sphero Specdrums e a sua pele estão secos antes de utilizar o anel.

### Advertência de bateria

- Não seguir as instruções a seguir pode resultar em vazamento de gás, incêndio, choque elétrico ou explosão.

- Baterias de polímero de lítio são extremamente perigosas e podem provocar acidentes pessoais e danos a propriedades graves. O usuário aceita a responsabilidade pela utilização de uma bateria de polímero de lítio. Como o fabricante e o distribuidor não podem assegurar que a bateria será utilizada corretamente (carga, descarga, armazenamento etc.), eles não podem ser responsabilizados por danos provocados a pessoas ou propriedade por baterias usadas incorretamente.
- Em caso de vazamento da bateria, evite o contato do líquido com a pele e os olhos. Em caso de contato com a pele, enxágue abundantemente com água e sabão. Em caso de contato com os olhos, enxágue abundantemente com água fria e consulte um médico. Caso perceba um cheiro ou ruído suspeito ou observe fumaça, desconecte-o imediatamente.

#### **Carga**

- Verifique regularmente se os Sphero Specdrums apresentam danos no cabo, na tomada, na estrutura ou noutras peças. Nunca utilize cabos ou outras peças danificados. Utilize apenas o cabo USB fornecido e a porta USB alimentada com uma tensão de 5 VCC 500 mA. A utilização indevida pode provocar choques elétricos.
- Nunca carregue uma bateria com vazamento ou que tenha sido danificada. Não utilize o cabo USB do Sphero Specdrums para carregar nenhuma outra bateria além da bateria recarregável fornecida.
- Não carregue a bateria nas proximidades de materiais ou superfícies inflamáveis (carpete, piso de madeira, móveis de madeira etc.) ou superfícies condutoras. Não deixe o Sphero Specdrums sem supervisão durante a recarga.
- Nunca carregue o dispositivo imediatamente após o uso enquanto ele ainda estiver quente. Deixe-o esfriar até a temperatura ambiente.
- As baterias somente devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não cubra o produto ou seu carregador enquanto a bateria estiver sendo carregada. Recarregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F).

#### **Utilização e armazenamento**

- Informe as crianças sobre perigos relacionados, como a possibilidade de os Sphero Specdrums restringirem a circulação sanguínea se forem utilizados muito apertados. Verifique se o anel não envolve os dedos nem outras partes do corpo das crianças de forma muito apertada, resultando na restrição da circulação sanguínea. Caso tal se verifique, deixe de utilizar o produto.
- Não utilize os Sphero Specdrums ao dormir nem durante longos períodos sem pausas.
- Não utilize os Sphero Specdrums se a sua caixa estiver partida e a tampa de plástico da bateria estiver rachada ou comprometida de qualquer forma.
- Não exponha a bateria a choques físicos excessivos.
- Não exponha o Sphero Specdrums e sua bateria ao calor nem descarte-o em fogo.
- Não coloque a bateria em um micro-ondas ou em um recipiente pressurizado.
- Não tente desmontar, furar, deformar ou cortar a bateria nem tente repará-la. Não coloque nenhum objeto pesado sobre o Sphero Specdrums ou o bateria.
- Não exponha o Sphero Specdrums e sua bateria a grandes variações de temperatura. Não posicione o Sphero Specdrums próximo a uma fonte de calor.
- Desconecte o carregador quando não estiver carregando a bateria.
- Não limpe os Sphero Specdrums com um solvente, álcool desnaturado ou outros solventes inflamáveis. Ao limpar, certifique-se de que desliga os Sphero Specdrums do cabo USB.

#### **Descarte do produto ao final da vida útil**

Ao final da vida útil deste produto, não descarte-o no lixo doméstico geral. Em vez disso, para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte descuidado de lixo, descarte este produto separadamente de acordo com as suas leis e regulamentações locais. Para obter mais informações sobre os sistemas de coleta seletiva para lixo de equipamentos elétricos e eletrônicos que estão disponíveis gratuitamente perto de você, entre em contato com sua prefeitura. Você também pode entrar em contato com o revendedor onde comprou o Sphero Specdrums, pois ele pode ter serviços de reciclagem ou participar de um programa de reciclagem específico.

Se descartado corretamente, este produto será tratado de modo ecologicamente correto em uma unidade de reciclagem licenciada e seus componentes serão recuperados, reciclados ou reutilizados da maneira mais eficiente possível de acordo com os requisitos da Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (2012/19/UE) de 14 de fevereiro de 2014 (conforme modificada ou substituída posteriormente) ("2012/19/UE").

#### **Descarte da bateria**

Baterias danificadas ou inutilizáveis devem ser descartadas em um recipiente dedicado especialmente a esse fim. Ao descartar a bateria, siga as diretrizes e regulamentações locais adequadas. Para obter informações adicionais, entre em contato com a autoridade local de limpeza urbana.

#### **WEEE**

O símbolo de lata de lixo no Sphero Specdrums ou em sua embalagem indica que ele não deve ser descartado com o lixo doméstico comum, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE. Em vez disso, é sua responsabilidade descartar seus equipamentos entregando-os a um ponto de coleta

designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta seletiva e a reciclagem de resíduos de equipamentos no momento do descarte ajudará a preservar os recursos naturais e garantir que eles sejam reciclados de modo a proteger a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar seus resíduos de equipamentos para reciclagem, entre em contato com a prefeitura, o serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja em que comprou o produto.

### **Garantia**

Garantia Limitada ao comprador original

Este produto, Sphero Specdrums, fornecido e distribuído pela Sphero, Inc. e entregue novo, na embalagem original ao comprador original, tem garantia da Sphero, Inc. contra defeitos de fabricação em material e mão de obra pelo período de 1 ano ou mais, conforme exigido pela legislação local aplicável. A Sphero reparará ou substituirá este produto, a seu critério exclusivo e sem custo, usando peças novas ou recondiçionadas, caso considere que houve algum defeito durante o período de garantia limitada especificado acima. Se adquirir uma garantia separada para este produto através da Sphero, os termos dessa garantia prevalecerão.

### **Se surgir um defeito:**

Entre em contato conosco pelo e-mail [support@sphero.com](mailto:support@sphero.com) para receber um número de RMA (Solicitação de autorização de devolução de material). Forneça esse número com sua embalagem ao enviar o produto com defeito. Não aceitamos devoluções sem o número de RMA. O comprador é responsável por todos os custos de envio.

### **Licença de software**

A utilização do Sphero Specdrums está sujeita ao Contrato de Licença de Software do Sphero disponível em: [sphero.com](http://sphero.com).

### **Exclusões e limitações**

Esta garantia cobre a utilização normal e pretendida do Sphero Specdrums. Ela se aplica ao produto de hardware "Sphero Specdrums" fabricado por ou para a Sphero, Inc. que possa ser identificado pela marca comercial, nome comercial ou logotipo "Sphero" afixado a ele. A Garantia Limitada não se aplica a nenhum produto de hardware ou qualquer software não Sphero, mesmo se embalado e vendido com o produto de hardware Sphero Specdrums. Consulte nos termos de uso do Sphero Specdrums detalhes sobre os seus direitos com relação à utilização de aplicativos em seu Sphero Specdrums.

A Sphero não garante que a operação do Sphero Specdrums será ininterrupta ou sem erros. A Sphero não é responsável por danos decorrentes da não observância das instruções relacionadas à utilização do Sphero Specdrums. Esta garantia não se aplica a:

- a) Peças consumíveis, como baterias ou revestimentos de proteção desenvolvidos para diminuir com o tempo, a menos que alguma falha tenha ocorrido por defeito de fabricação em material ou mão de obra;
- b) Danos causados por utilização com produtos diferentes do Sphero Specdrums;
- c) Danos provocados por acidentes, má utilização, abuso, negligência, aplicação incorreta, incêndio, água, raios ou outros fenômenos naturais; tensão elétrica incorreta, flutuações ou surtos; danos provocados por instalação inadequada; alteração ou modificação do produto; reparo incorreto ou não autorizado; danos ao acabamento externo ou estéticos;
- d) Danos provocados por operação do Sphero Specdrums fora das utilizações pretendidas descritas pela Sphero; ou
- e) Defeitos provocados por desgaste normal ou, de outra forma, por envelhecimento normal do produto Sphero Specdrums.

NÃO HÁ NENHUMA GARANTIA EXPRESSA ALÉM DAS LISTADAS E DESCRITAS ACIMA E NENHUMA GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS SEM LIMITAÇÃO, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES, SE APLICARÁ APÓS O PERÍODO DE GARANTIA EXPRESSA ESTIPULADO ACIMA E NENHUMA OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU GARANTIA OFERECIDA POR QUALQUER PESSOA, EMPRESA OU CORPORAÇÃO COM RELAÇÃO A ESTE PRODUTO OBRIGARÁ A SPHERO. EXCETO CONFORME DISPOSTO NESTA GARANTIA E NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, A SPHERO NÃO É RESPONSÁVEL POR PERDA DE RECEITAS OU LUCROS CESSANTES, NÃO FAZER ECONOMIAS OU ALCANÇAR OUTROS BENEFÍCIOS, PERDA DE OPORTUNIDADE, PERDA DE REPUTAÇÃO, PERDAS, DANOS, COMPROMETIMENTO OU CORRUPÇÃO DE DADOS OU QUAISQUER OUTROS DANOS ESPECIAIS, EMERGENTES OU IMPREVISTOS PROVOCADOS PELO USO, ABUSO OU INCAPACIDADE DE USAR ESTE PRODUTO, OU QUALQUER VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA JURÍDICA NA QUAL A ALEGAÇÃO ESTIVER BASEADA, MESMO SE A SPHERO TIVER SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. ALÉM DISSO, NENHUM RECURSO CONTRA A SPHERO EXCEDERÁ A QUANTIA DO PREÇO DE COMPRA DO SPHERO SPECDRUMS. SEM LIMITAR O SUPRACITADO, O COMPRADOR ASSUME TODOS OS RISCOS E A RESPONSABILIDADE POR PERDA, DANOS OU ACIDENTES COM O COMPRADOR OU PROPRIEDADES DO COMPRADOR E DE TERCEIROS E SUAS RESPECTIVAS PROPRIEDADES RESULTANTES DO USO, ABUSO OU INCAPACIDADE DE USAR ESTE PRODUTO VENDIDO PELA SPHERO QUE NÃO SEJAM PROVOCADOS DIRETAMENTE POR NEGLIGÊNCIA GRAVE POR PARTE DA SPHERO. ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO SE ESTENDERÁ A NINGUÉM ALÉM DO COMPRADOR ORIGINAL DESTES PRODUTOS, É INTRANSFERÍVEL E DETERMINA SEUS RECURSOS EXCLUSIVOS.

Alguns estados não permitem restrições à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos emergentes ou imprevistos, portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. Esta garantia lhe concede direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos, que variam de estado para estado.

**Lei aplicável e arbitragem.**

Esta Garantia Limitada será regida pelas leis do Estado do Colorado, EUA, sem dar efeito a nenhum conflito de princípios jurídicos que possam estipular a aplicação da lei de outra jurisdição. Qualquer reivindicação ou disputa relacionada a esta Garantia Limitada deverá ser resolvida de maneira econômica por meio de arbitragem vinculante que não se baseie em comparecimento em juízo. A arbitragem será iniciada por meio de um provedor alternativo de resolução de disputas acordado mutuamente entre as partes. O provedor alternativo de resolução de disputas e as partes devem cumprir as regras a seguir:

- a) A arbitragem deverá ser conduzida por telefone, on-line e/ou se basear exclusivamente em mensagens enviadas por escrito. A maneira específica deverá ser escolhida pela parte que iniciar a arbitragem;
- b) A arbitragem não deve envolver nenhum comparecimento pessoal em juízo das partes ou testemunhas, salvo se acordado mutuamente de outro modo pelas partes; e
- c) Qualquer sentença dada pelo árbitro pode ser celebrado em qualquer tribunal da jurisdição competente.

Se a cláusula de arbitragem supracitada não se aplicar a você por algum motivo, você concorda em se submeter à jurisdição pessoal dos tribunais estaduais localizados no Condado de Boulder, Colorado, EUA, e aos tribunais federais em Denver, Colorado, EUA, para a discussão de quaisquer reivindicações ou disputas, sendo que tais tribunais terão jurisdição exclusiva sobre tais reivindicações ou disputas. Sem prejuízo do supracitado, a Sphero pode buscar obter uma medida cominatória ou outra equivalente para proteger seus direitos de propriedade intelectual em qualquer tribunal de alçada competente.

**Alterações neste Guia de informações do produto**

As explicações e especificações neste guia são fornecidas apenas para fins informativos e podem ser modificadas a qualquer momento sem aviso prévio. A versão mais recente deste guia está disponível em nosso site [www.sphero.com/manuals](http://www.sphero.com/manuals). As explicações e especificações contidas neste guia estavam corretas no momento da impressão. A Sphero se reserva o direito de alterar ou melhorar o projeto ou o guia do usuário do produto sem restrições e sem qualquer obrigação de notificar os usuários. Como parte de nosso esforço contínuo para atualizar ou melhorar nossos produtos, o produto que você comprou, portanto, pode diferir ligeiramente do modelo descrito neste guia.

**IMPORTANT!**

Qualquer alteração ou modificação não expressamente aprovada pela parte responsável por conformidade pode anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

**Especificação técnica:**

Frequência de transmissão: BLE 4.0 (2402 MHz – 2480 MHz)

Potência máxima de saída RF: -1.5±1dBm

**FCC/Industry Canada**

Modelo: SD01

FCC ID: SXO-SD01

IC: 10016A-SD01

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 do Regulamento da FCC (Comissão Federal de Comunicações dos EUA). O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais e (2) tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar o funcionamento indesejado.

Este dispositivo está em conformidade com a(s) norma(s) de RSS de isenção de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa provocar operação indesejada do dispositivo.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exempts de licence standard RSS (s). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de la dispositif.

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e considerou-se que ele está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, nos termos da Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial à comunicação via rádio. No entanto, não há nenhuma garantia de que não ocorrerão interferências em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial a receptores de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se o equipamento e ligando-o novamente, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência aplicando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.

- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor e/ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### **Bluetooth**

Os logotipos e o nome Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e toda utilização dessas marcas pela Sphero Inc. ocorre mediante licença.

#### **Apple**

Apple e o logotipo da Apple são marcas comerciais da Apple Inc. registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

#### **Android**

Plataforma Android™, loja Google Play™ e o logotipo Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

#### **Software**

Seu produto Sphero Specdrums pode se conectar a um software especial protegido por direitos autorais da Sphero, Inc. para controlar sua operação. Partes desse software podem conter elementos protegidos por direitos autorais que são licenciados por meio de licenças GPL, MIT e Creative Common, entre outras. Além disso, seu produto Sphero Specdrums contém um firmware exclusivo cujos direitos autorais pertencem à Sphero, Inc. Está disponível em nosso site o código-fonte gratuito do software de amostra para desenvolvedores. Visite [sphero.com](https://sphero.com) para obter mais informações.

#### **Direitos autorais**

Copyright © 2018 Sphero, Inc. Todos os direitos reservados.

A reprodução, transmissão ou o armazenamento total, ou até parcial, deste guia em qualquer formato ou por qualquer processo (eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou de outra forma) é estritamente proibido sem consentimento prévio da Sphero.

#### **Marcas registradas**

A marca Sphero® e o logotipo da Sphero são marcas registradas da Sphero, Inc. Todas as outras marcas comerciais mencionadas neste guia são propriedade de seus respectivos detentores.

#### **Declaração de Conformidade da CE**

Por meio deste instrumento, a Sphero, Inc. declara que o Sphero Specdrums modelo SD01 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva de Equipamento de Rádio (RED) 2014/53 / EU.

A Declaração de Conformidade pode ser encontrada por meio do link abaixo.

<https://support.sphero.com/support/solutions/articles/9000091303-declarations-of-conformity>

**Sphero**  
4772 Walnut St. Suite 206  
Boulder, Colorado 80301, USA  
[sphero.com](http://sphero.com)  
Modelo Nº SD01

